

ca. 1,50 € kosten Herstellung und Vertrieb dieses für Sie kostenlosen Exemplars. Briefkastenerlaubt! Keine Werbung i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88

45. Jahrgang
12. Ausgabe Dez. 2022
Gratis-Exemplar

Augsburger Südanzeiger

Für Bergheim
Göggingen · Inningen
Haunstetten und
alle Nachbarn

Das Prinfo-Monatsmagazin des Augsburger Südens ... seit 1977

Auensee Verlag · Bobinger Str. 100 · 86199 Augsburg · Tel. 0821 9232-0 · auensee.de

klimaneutral
natureOffice.com | DE-077-561231
gedruckt

Ihre Handwerksmeister, Ihre Dienstleistungsbetriebe, Betreuungs- und Beratungsunternehmen und auch alle anderen, die in der Nähe und stets gern für Sie da sind, wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und zum Jahreswechsel Gesundheit, Glück und Erfolg!

- ❁ Öffnungszeiten
- ❁ Bekanntmachungen
- ❁ Vereinsmitteilungen
- ❁ Angebote örtlicher Handelsgeschäfte, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe



Foto: Gunnar Olms

Bevor das Jahr zu Ende geht ...

... bedanken wir uns für Ihr Interesse an unseren Leistungen und Produkten und für Ihre Kundentreue.

Wir wünschen Ihnen frohe Feiertage, Gesundheit und Erfolg im Neuen Jahr!

Ihre Familie Eser mit dem ganzen Team

Preiswerte
Geschenke der
anderen Art ...

Und die gibt es
nur bei uns.



Hartholz-Briketts
verschiedene
Sorten
ab 1 Pal. (96 Pakete) 699,-



Kaminholz, reine Buche
Schicht-Ster
Kiste ab 249,-
Erhältlich in
33 cm Scheitlänge

Premium-Pellets
aus heimischer Produktion
1 Sack 15 kg 10,99
Palette (66 Sack) 649,-

Bei Palettenabnahme Pkw-
Leih-Anhänger kostenlos!
Auch günstiger Lieferservice!

Verkauf vom 29.-31.12.22:
Nico-Feuerwerk

*** NICO**
Umweltschutz-Versprechen

Weitere Informationen

- ✓ HÜLSEN AUS ALTPAPIER
- ✓ VERPACKUNG RECYCLEBAR
- ✓ PLASTIKFREI
- ✓ GERÄUSCHREDUZIERT³⁾
- ✓ CO₂ NEUTRAL⁴⁾

Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 0821 95018 · Fax 9 28 46
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 12.00 Uhr · www.eser.de

Dr. Christine Datzmann
Mobile Tierärztin

Hausbesuche
Tel. 01 73-596 34 73
dr.datzmann@web.de

Göggingen Kleintierpraxis
Anton-Günther-Str. 2
Tel. 0821 992208 **Dr. Kaisinger**

Praxis: Mo., Di., Do. 10 – 12 und 16 – 18 Uhr · Mi. 10 – 12 Uhr
Fr. 9 – 11 und 14 – 16 Uhr u. nach Vereinbarung · Auch Hausbesuche

IMPRESSUM Die Printmagazine STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber: Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821 9232-0 · eMail: info@auensee.de Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen ist wahlweise der herausgebende Verlag direkt oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – ggf. redaktionell zu bearbeiten und / oder zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Erstellung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.

Unser Titelbild:

Der Christbaum im Innenhof des Kurhauses

(Gögginger Weihnachtsmarkt)



Liebe Gögginger, liebe Gäste aus der Nachbarschaft,



das Warten hat ein Ende. Ich freue mich, Sie auf dem wunderschönen Gögginger Weihnachtsmarkt begrüßen zu dürfen.

Herzlichen Dank an die Schüler und Lehrkräfte des Gymnasiums Maria Stern, die mehrere Konzerte geben und auch bei der feierlichen Eröffnung durch Oberbürgermeisterin Weber am 02.12. 2022 um 17:00 Uhr dabei sein werden.

Der Gögginger Weihnachtsmarkt mit seinem besonderen Flair und seinem weihnachtlichen Warenangebot hat sich zu einem nicht mehr wegzudenkenden Teil des Gögginger Lebens entwickelt.

Die Unternahmergemeinschaft Wir in Göggingen hat zusammen mit den Standbetreibern auch heuer wieder mit viel Engagement diesen Weihnachtsmarkt auf die Beine gestellt.

Ein herzliches Dankeschön geht an die vielen fleißigen Helfer, ohne die es diesen Markt nicht gäbe. Mein ganz besonderer Dank geht an die Fa. Elektro Ehrhardt für die Elektroinstallationen, an die Fa. Eser für den Hüttentransport, dem Team des Kurhauses und an den TSV Göggingen für den Hüttenaufbau und an die swa und die Stadt Augsburg für das Sponsoring.

Auch der Nikolaus hat sich wieder angekündigt. Er kommt am 10.12. sowie am 11.12. jeweils um 16.00 Uhr mit seinen Engeln und singt mit den Kindern und hat auch ein Säckchen für jeden dabei.

Genießen Sie die einmalige Atmosphäre, treffen Sie Freunde, Verwandte und Bekannte und freuen Sie sich auf die vielen liebevoll ausgewählten Geschenkartikel.

Dieses Jahr finden Sie neue Anbieter wie Dekoartikel, Weine zum Verschenken und Imkerhonig, der TSV Göggingen bietet heiße hochprozentige Getränke und ein leckeres Winterbier, den Glühwein bekommen Sie heuer von der Kurhausgastronomie und die Grill- und die beliebte Pizzastation betreibt Erste Hilfe Trainer Plus. Wieder dabei ist Feinkost Philina mit Käse, Wurst und weiteren Leckereien.

Unsere Öffnungszeiten: 02.12.-04.12.2022 sowie 09.12.-11.12.2022, freitags von 17.00 bis 20.00 Uhr, samstags und sonntags jeweils von 14.00 Uhr bis 20.00 Uhr

Einen wunderschönen verschneiten Advent wünscht Ihnen

Ihr Dieter Kleber
im Namen der WIG

CSU vor Ort

Der große Wunsch vieler Bürger/innen nach einem Bürgerbüro für den Augsburg Südwesten geht in Erfüllung. Jetzt fand der **Spatenstich für das Bürgerbüro mit Stadtteilbücherei in Göggingen** statt. Ein Projekt, das wir seit vielen Jahren aktiv vorantreiben!

Die **Diebelbachstraße** ist sehr stark befahren. Die Anwohner/innen sind durch großen Lärm belastet. Dies möchten wir mit unserem Antrag und folgenden Maßnahmen ändern:

- ▶ Kurzfristig regelmäßige Geschwindigkeitskontrollen tagsüber und nachts
- ▶ Längerfristig Aufstellung mobiler Geschwindigkeitsanzeiger
- ▶ Geschwindigkeitsreduzierung auf Tempo 30 vom Ortsanfang bis Ortsende in Neuberghheim
- ▶ Bereitstellung von Haushaltsmitteln für die Sanierung der Diebelbachstraße
- ▶ Bereitstellung von Haushaltsmitteln für die Radwegsanieerung entlang der Diebelbachstraße



Für uns gilt das große Ganze für die Stadt, aber auch die so wichtigen Projekte in den Stadtteilen immer im Blick zu haben!

Fraktionsvorsitzender **Leo Dietz** · Stadtrat **Matthias Fink**



Sportpark FSV Inningen

Jass Noor
Indisches Restaurant

Nutzen Sie auch unseren Lieferservice!

31. Dez.: 3-Gänge-Silvester-Büfett 26,90 €
Hausaperitiv, Suppe, Hauptgericht, Nachspeise

jassnoor.de · Tel. 91818 · mobil / whatsapp 0173 4160242

Bergheimer Str. 35 · 86199 Augsburg · großer Parkplatz

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag Ruhetag
Dienstag – Samstag
11:00 – 14:00 Uhr
17:00 – 22:00 Uhr
Sonn- u. Feiertage
11:30 – 22:00 Uhr
24.12. geschlossen
25. u. 26.12.:
durchgld. geöffnet
1.1.2023: 12-22 Uhr

Catering
Mindestbestellung auf Anfrage

Baumaschinen Klaus Oßwald
Ihr Partner für
Diesel • Heizöl • Schmierstoffe
Inningen, Gewerbegebiet
86199 Augsburg
Bgm.-Schlosser-Straße 5
www.osswald-innanen.de
Baumaschinen: Tel. 08 21-93374
Heizöl: Tel. 08 21-9 19 01

APOTHEKE INNINGEN
Inhaberin Sabine Hemmersdorfer ek
Apothekerin
Bobinger Straße 54 · 86199 Augsburg
Tel. 0821-6504770 · Fax 65047729
Mo. - Do. 8 - 13
und 14 - 18 Uhr
Fr. 8 - 18 Uhr durchgd. · Sa. 8.30 - 12 Uhr

KUPKE
Raumausstattung
Fensterdekorationen
Polsterarbeiten
Tapezierarbeiten
Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz
Göggingen
Mühlstraße 1 · Tel. 9 27 45

Bergheim

Für 50 Jahre Mitgliedschaft bei der Arbeiterwohlfahrt (AWO) Johann Zielmann (93) erhält Urkunde und das Silberne Treuezeichen

Aller Ehren wert sei eine so lange Mitgliedschaft, betonte Franz Kießling, der 1. Vorstand des AWO-Ortsvereins Göggingen, von dem der Bergheimer Ortsverein am 1. 1. 2021 übernommen worden war. Ausgiebige gemeinsame Erinnerungen im Hause des Jubilars runden den Gratulationsbesuch ab.



Anwesend bei der Überbringung von Urkunde, Treuezeichen und Präsentkorb durch Franz Kießling war auch Seniorenclubleiterin Inge Grund Foto: Gunnar Olms



Eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und ein friedliches neues Jahr 2023

wünscht Ihnen
Ihr AWO-Ortsverein Göggingen
1. Vorsitzender Franz Kießling

Ihnen allen,
Liebe Lesende,
Kundinnen und
Kunden,
Geschäftspartner
und Mitarbeiter
danken wir für
Ihre Treue und
das einvernehmliche
Miteinander im
vergangenen Jahr
und wünschen
Ihnen
Frohe Feiertage,
Gesundheit,
Glück und Erfolg im
Neuen Jahr!

Ihr Auensee Verlag, Herausgeber der Prinomagazine „Augsburger Südanzeiger“, „Stadtberger Bote“ und „Der Pfersee“

Kurhaus-Apotheke
Inh. Ralph Thörner
Göggingen · Klausenberg 4
Telefon 08 21-99 33 56
Mo. 8 bis 18.30 Uhr · Di. 8 bis 18.30 Uhr · Mi. 8 bis 18.30 Uhr
Do. 8 bis 18.30 Uhr · Fr. 8 bis 18.30 Uhr · Sa. 8 bis 13 Uhr

Hotel · Gasthaus Wangerhof
86199 Augsburg
Inningen
Vogteistraße 3
Telefon 90 08-0
Fax 90 08-198
www.wangerhof.de

Am Ende des alten Jahres danken wir Ihnen für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Besinnliche Weihnachtstage und für das kommende Jahr 2023 alles Gute, Gesundheit, Glück und Erfolg!
Ulrich und Matthias Heim

HEIM optik & akustik
Brillen · Contactlinsen · Hörgeräte
Sehen und hören neu erleben.
Über 30 Jahre Augenoptik in Göggingen
Fachbetrieb für Hörgeräteakustik
Göggingen · Bgm.-Aurnhammer-Str. 30 · Tel. 9 49 91

ROLLADEN Laurenz
86199 Augsburg-Bergheim
Jalousien, Rollladensysteme, Antriebe, Steuerungen, Reparaturen, Ersatzteile
Telefon 08 21-906 90 18 · Fax -19 · www.rolladen-laurenz.de

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie Glück, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr 2023! Ihre SPD Augsburg



Volkmar Thumser
Bezirksrat



Anna Rasehorn
Stadträtin
Landtagskandidatin



Dr. Florian Freund
Fraktionsvorsitzender
Landtagskandidat



Julian Enders
Bezirkstagskandidat

spd-augsburg.de 

DER DACHDECKER
seit 1992
Robert Protzmann
Dachdeckermeister

Dachstuhl · Gauben · Dachfenster
Dämmung · Eindeckung
alle anfallenden Spenglerarbeiten
im Dachdeckerhandwerk

Inningen · Zur Inninger Mühle 4
Telefon 0821-99 54 07 · Fax 995408

EGER
Brenn- und Baustoffe

Allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir
Frohe Weihnachtsfeiertage
und ein gesundes
Neues Jahr!

ZIMMEREI · HOLZBAU
Stefan Dußler
Zimmerermeister

Balkone · Fassadenverkleidungen
Dachstühle · Gauben · Vordächer
schlüsselfertiger Dachausbau
Dachflächenfenster

Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Straße 23
86199 Augsburg
Tel. 08 21/9 46 47

Ganzglasanlagen
Glasplatten · Spiegelwände
Duschkabinen
Kunst- u. Isolierverglasungen

REGER GLASEREI

Göggingen
Bgm.-Aurnhammer-Straße 41
Telefon 08 21-9 13 02
Bildeinrahmungen · Geschenkartikel

JB JOVANCIC

Transporte & Baggerarbeiten

- Erdbewegungen
- Abbrucharbeiten
- Materiallieferungen

Bgm.-Schlosser-Straße 2½ · 86199 Au.-Inningen · Tel. 0821-99 30 12
Fax 08 21-906 98 99 · Mobil 01 70-5 83 87 34 · jovancic-transporte.de

PARKETTBOERSE
gelegt geliebt

Terrassen Laminat

Vinylboden Parkett

parkettbörse.net
Eichleitnerstr. 5 - 86199 Augsburg
Tel: 0821/455 268 0

Freuen Sie sich auf weihnachtliche Sonderpreise.

AN ALLEN ADVENTS-SAMSTAGEN SIND WIR BIS 13.00 UHR FÜR SIE DA!

Carola Barton Butzstr. 1 86199 Augsburg-Göggingen
Tel. 0821-99 22 55 | www.mode-insel.de
Mo - Fr 10.00 - 13.00 Uhr & 14.30 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 13.00 Uhr

Mode Insel



Energie sparen in seiner schönsten Form

Tauschen Sie leichte Gardinen durch dichtgewebte Stoffe von uns. Die warme Luft bleibt drinnen und verbessert auch die Raumakustik.

KUPKE
Raumausstattung
Meisterbetrieb der Innung

- Fensterdekorationen • Bodenbeläge • Polsterarbeiten
- Tapezierarbeiten • Sonnenschutz • Insektenschutz

Göggingen · Mülstraße 1 · Tel. 0821 92745 · info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de

- Fernsehen • HiFi
- Video • Antennentechnik
- Telekom • Reparaturen
- Service für Warenautomaten
- Meisterbetrieb

DER FERNSEH-PROFI

Bgm.-Aurnh.-Str. 3 · 86199 Augsburg
Tel. 08 21-9 34 27 · Fax 99 23 81
e-mail: der.fernsehprofi@t-online.de

Stella Maria
Haut & Haarpraktiker-Medium
Persönlichkeitscoach.
Asterstraße 3
86343 Königsbrunn
Tel: 08231 607880
stellamaria-naturfriseurin.com

Wellness Kapfinger

Pool · Sauna · Wärmekabinen

Ginsterweg 1a · 86391 Stadtbergen · Tel. 436589 · wellness-kapfinger.de

Einfach **GEMACHT!** WIR MACHEN DAS! Ganz individuell für Sie.

INDIVIDUELLE BERATUNG SCHNELLE LIEFERUNG OPTIMALER ANSCHLUSS FACHGERECHTE REPARATUR

media@home Baumann
Kaltschmid Medientechnik Augsburg GmbH
Hagenmährerstr. 3 · 86391 Stadtbergen
0821 / 41 92 72 · www.baumann-augsburg.de

IHR TECHNIKEINRICHTER in Stadtbergen

Matthias Gruber wird neuer Leiter der Hessing Kliniken

Mit Matthias Gruber erhalten die Hessing Kliniken zum 1. Februar 2023 eine neue Leitung. Der erfahrene Klinikmanager übernimmt sowohl die Leitung der Orthopädischen Fachkliniken als auch der Klinik für Orthopädische Rehabilitation sowie der Klinik für Geriatrische Rehabilitation und der drei Medizinischen Versorgungszentren (MVZ). Der 43-Jährige ist seit 2012 als Geschäftsführer der Universitäts- und Rehabilitationskliniken Ulm (RKU) tätig, einem der führenden deutschen Krankenhäuser im Bereich Neurologie und Orthopädie mit mehr als 450 Betten und rund 1.000 Beschäftigten.



Matthias Gruber

Foto:Privat

Nach einer Ausbildung zum Krankenpfleger studierte Gruber zunächst in Münster Betriebswirtschaftslehre mit den Schwerpunkten Krankenhausmanagement, Organisation, Personal und Controlling, anschließend in Wetzlar Prozessmanagement im Krankenhauswesen. Beide Studiengänge schloss Gruber mit dem Mastertitel ab. Der gebürtige Westfale nahm in der Zeit auch sehr erfolgreich am Nachwuchsführungskräfteprogramm der RHÖN-KLINIKUM AG teil, bevor er die Abteilungsleitung des Herzzentrums Leipzig an der dortigen Universitätsklinik übernahm.

Anschließend wechselte Gruber an die Universitäts- und Rehabilitationskliniken Ulm (RKU), wo er in den vergangenen zehn Jahren die Themen pflegerische Exzellenz und Digitalisierung vorantrieb. Zudem erreichte die neurologische und orthopädische Universitätsklinik am RKU unter Grubers Leitung eine führende Stellung in Klinik, Forschung und Lehre. Im

RKU hat Gruber zahlreiche Projekte umgesetzt und in die Infrastruktur der Klinik und damit die medizinische Qualität investiert. Projekte waren unter anderem der Neubau des Klinikhotels Recover, der Ausbau des Querschnittgelähmtenzentrums, der Aufbau einer Neurogeriatrie, die Eröffnung einer neuen Notaufnahme für Schlaganfallpatienten, die Realisierung eines vollausgestatteten Hybrid-OP sowie die Gründung einer Pflegeschule

„Wir freuen uns, dass wir mit Matthias Gruber einen äußerst erfahrenen Krankenhausmanager gewinnen konnten, der beste Voraussetzungen mitbringt, um die Hessing Kliniken erfolgreich weiterzuentwickeln“, sagte der Direktor der Hessing Stiftung, Roland J. Kottk *PM Hessing*

Über die Hessing Stiftung

Die Hessing Stiftung blickt auf eine mehr als 100-jährige Geschichte zurück. Die Stiftung bürgerlichen Rechts führt das Erbe des Stifters Hofrat Friedrich Ritter von Hessing fort, der noch heute als Pionier der Orthopädiertechnik gilt. Hessing gründete 1868 in Augsburg eine Orthopädische Heilanstalt, zu der Patientinnen und Patienten aus ganz Europa kamen.

Zur Stiftung gehören heute die Hessing Kliniken, die zu den größten orthopädischen Fachkliniken in Deutschland gehören und eines der führenden Orthopädie-Kompetenzzentren Europas sind. Unsere Ärzte führen über 10.000 orthopädische Operationen im Jahr durch. In den Orthopädischen Fachkliniken mit acht hochspezialisierten Fachabteilungen, je einer Rehabilitationsklinik für Orthopädie und für Geriatrie und der Hessingpark-Clinic mit ihrem Schwerpunkt im Bereich der Versorgung von Spitzensportlern und privatärztlichen Leistungen behandeln wir jährlich mehr als 13.000 stationäre Patienten auf höchstem medizinischem und pflegerischem Niveau.

Im Bereich Hessing Maßarbeit für Orthopädie stellt die Hessing Stiftung maßgefertigte orthopädische Hilfsmittel her und im Förderzentrum für Kinder und Jugendliche werden Kinder ärztlich, therapeutisch und erzieherisch betreut. Zur Stiftung gehören zudem drei Medizinische Versorgungszentren mit orthopädischen Praxen sowie ein Landwirtschaftsgut.

„Die Heilige Nacht“ von Ludwig Thoma

Am Samstag, den 17. Dezember, 19:00 Uhr, veranstaltet der Pfarrgemeinderat von St. Peter und Paul in Inningen die berühmte Musik-Lesung:



„Die Heilige Nacht“ von Ludwig Thoma. Der Eintritt ist frei – Spenden kommen der Pfarrei zugute.

Foto: Andreas Netzler

Vollständiger Abzug von Altersvorsorgeaufwendungen ab 2023

Über neue Gesetzgebung informiert der Pferseer Steuerberater Hans-Peter Ebert



Mit der Neuregelung soll die bisher ab dem Jahr 2025 vorgesehene Möglichkeit des vollständigen Sonderausgabenabzugs auf das Jahr 2023 vorgezogen werden. Das bedeutet: bisher 2023: 96 % neu; ab 2023: 100 %

Beispiel: RV-Beiträge 8.000,- €
bisher abzugsfähig 7.680,- €
neu ab 2023; 8.000,- €

Hans-Peter Ebert
Steuerberater
Chemnitzer Straße 2
86157 Augsburg-Pfersee
Telefon (0821) 22 90 350
Telefax (0821) 22 90 351
info@steuerkanzlei-ebert.de
www.steuerkanzlei-ebert.de

VERKAUF VON PREMIUMFEUERWERK

himmelsknaller

Für das schönste am Himmel

www.himmelsknaller.de · online kaufen - persönlich abholen

Stefan Lopatkiewicz
Baumfällungen & Baumschnitt

Holzeinschlag · Problemfällung
Heckenschnitt
Häckseln von Gartenabfällen
Brennholzverkauf · Rasen mähen
Stockkräsen

Oberschönenfelder Str. 17
86199 Augsburg-Bergheim
Mobil 0171-523 97 71 · Tel. 0821-455 52 25

Der Ortsverband Augsburg-West
(Göggingen, Inningen, Bergheim, Pfersee, Antonsviertel)

wünscht Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger ein frohes, besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches, glückliches

neues Jahr 2023

Der Vorstand: Guido Immler, Marcel Thier, Susanne Lenk, Lina Braun, Janine Deparade, Felix Köhler, Günther Lux, Carola Nagel-Knoblach, Johannes Schnitzer

Freie Demokraten
FDP

HANDWERK mit Herz

Sch a p f l Heizung
1993 25 Jahre 2022 Sanitär Service

Adam-Riese-Straße 2 · 86199 Augsburg-Inningen
Tel. 0821 99 38 35 · www.hp-schapfl.de

Sch a p f l Heizung
Seit 1993 Sanitär Service

Winterpause von 26. Dez. 2022 – 8. Jan. 2023
(Notdienstbereitstellung für unsere Stammkunden während dieser Zeit)

Große Auswahl an Weihnachts-Deko!



Streusalz 25 kg
Futterhäuser in verschiedenen Ausführungen
Schneeschieber in großer Auswahl
Mo., Di., Fr., Sa. 8.00 - 12.00 Uhr
 Bitte beachten Sie auch unsere aktuellen Angebote im Schaufenster!

Inningen · Oktavianstraße 27 · 86199 Augsburg · Telefon 08 21-9 64 70

Bohner's kleiner Baummarkt
 Werkzeug und Geräte für Haus und Garten
 Erde und Torf
 Deko- und Geschenkartikel
 Inningen · Oktavianstraße 27 · Telefon 0821-96470
 www.boehner-baummarkt.de
 Mo. - Sa. 8.30 - 12 Uhr · Fr. 8.30 - 12 Uhr u. 15 - 18 Uhr

GLEICH BAU



Neubau
Umbau
Sanierung

Wir bauen seit Generationen für Generationen

Bgm.-Aurnhammer-Str. 57
86199 Augsburg
0821 / 9 40 94
info@gleich-bau.de
www.gleich-bau.de

A. J. Schimkus
Maler- u. Lackierermeister



Übernahme sämtliche Maler- u. Tapezierarbeiten sowie Fassadenanstriche, saniere u. beschichte Garagenböden sowie Industrieböden

Göggingen · Butzstraße 42
Tel. 0821 96907 · Fax 0821 9980309



Hier den Südanzeiger online lesen

Steuern?
Wir machen das.

VLH.

Philipp Hohenadl
Steuerfachwirt
Beratungsstellenleiter
Pilsener Straße 9
86199 Augsburg
Philipp.Hohenadl@vlh.de
0821 90 733 46
Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14 - 17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr
www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.



Die VLH: Der Lohnsteuerhilfsverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e. V. (VLH) ist mit mehr als einer Million Mitglieder und rund 3.000 Beratungsstellen bundesweit Deutschlands größter Lohnsteuerhilfsverein. Gegründet im Jahr 1972, stellt die VLH außerdem die meisten nach DIN 77700 zertifizierten Berater. Die VLH erstellt für ihre Mitglieder die Einkommensteuererklärung, beantragt Freibeträge, ermittelt und beantragt Förderungen und Zulagen, prüft den Steuerbescheid und einiges mehr im Rahmen der gesetzlichen Beratungsbefugnis nach § 4 Nr. 11 StBerG.

Liebe Lesende, natürlich möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder der Inanspruchnahme von Dienstleistungen ggf. auf das Inserat der jeweiligen Firma im Augsburger Südanzeiger.

LAYER



MEIN NAME:
ANDREAS FROMMEL.

ICH BIN IHR **IMMOBILIENEXPERTE** IN **GÖGGINGEN UND UMGEBUNG!**

MÖCHTEN SIE JETZT IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

Ich ermittle für Sie den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie kostenfrei und unverbindlich.

0821 - 45 06 18 95 0151 - 58 74 19 69
 a.frommel@layer-gruppe.de WWW.LAYER-GRUPPE.DE

+49 1575 8439697 phoffmann@magenta.de



Baumpflege Hoffmann
 Baumpflege · Baumfällungen · Baumschnitt
 · Grüngutentsorgung
 Philipp Hoffmann Baumpfleger · Baumkletterer

Franz Egger Seit 1924
Malerbetrieb



Ausführung sämtlicher Maler- u. Tapezierarbeiten
 Fassadenanstriche und Wärmedämmung

Auenweg 24
86199 Augsburg
www.maler-egger.de

Tel. 0821 906120
info@maler-egger.de

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

www.froehling-raumausstattung.de



fröhling Tobias
 Raumausstatter- und Parkettlegemeister



Butzstraße 3
86199 Augsburg-Göggingen
Öffnungszeiten derzeit nach telef. Vereinbarung

Telefon 0821-91853
Telefax 0821-9984585

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Göggingen
Erst beim Klassentreffen einander kennengelernt ...
... haben sich einige der längst Schulentlassenen des Einschulungsjahrgangs 1958

„Das ist für viele der heutigen Kinder nicht vorstellbar, aber wir waren damals in der Schule strikt nach Geschlecht getrennt; zwar mit gemeinsamen Pausen, aber auch da kamen wir uns nicht wirklich näher“, erzählt Irmgard, die ihre Kameradinnen zum diesjährigen Klassentreffen eingeladen hatte. (Zur Erklärung für unsere jüngeren Leser und Leserinnen: Es gab damals bei den Kindern nur zwei Geschlechter: „Buben, (männlich)“ und „Mädchen (weiblich)“. Dass sich die männlichen Ehemaligen dem Treffen anschlossen, sei ursprünglich nicht geplant gewesen, ergänzt sie, fand es aber durchaus sinnvoll.



Ein Jahr

Ein Jahr ist verfliegen, seitdem wir nun in unseren neuen Räumlichkeiten in der Peter-Dörfler-Straße eingezogen sind.

Ein arbeitsreiches, anstrengendes Jahr, ein schönes Jahr, ebenso wie ein Jahr voller schrecklicher Ereignisse auf der Welt. 2022 war kein Jahr der Stille, kein Jahr des Gewohnten und Vertrauten und kein Jahr des Durchschnaufens, wie wir uns alle so sehr erhofft hatten.

Ein Jahr? In Zahlen hat 2022 356 Tage, 8760 Stunden, 525600 Minuten. Aber was bedeuten denn schon Zahlen? Was zählt sind nicht die nackten Zahlen, sondern die Momente.

Die Momente, in denen wir wunderbare Begegnungen erleben durften. Die Momente in denen wir Neues gelernt haben. Die Momente, in denen wir zur Ruhe gekommen sind, ebenso wie die Momente, in denen wir Höchstleistungen erbracht haben. Was zählt, ist die Freude. Daran sollte ein Jahr bemessen werden.

Leider erinnern wir uns viel zu oft nur an die negativen Momente, Gedanken und Emotionen und übersehen darüber, dass auch viel Freude im Jahr 2022 war.

Hiervon kann sich keiner ausnehmen. Dieser Mechanismus, das Negative präsenter zu haben als das Positive, ist im menschlichen Gehirn seit Ewigkeiten verankert. Das kommt daher, dass die grenzenlose, wunderschöne Savannen-Landschaft, mit all ihren tollen Sinneseindrücken, für unsere urzeitlichen Vorfahren zwar sehr beeindruckend war, der Säbelzahn hinterm Busch, so er nicht bemerkt wurde, aber ein doch eher sehr direktes Problem darstellte. Daher müssen wir uns selbst dazu anhalten, die positiven Momente bewusster zu erleben.

Sie brauchen im Schnitt sechs positive Gedanken oder Momente, um einen negativen Gedanken auf ihrem „Glücksgefühl-Konto“ auszugleichen. Und genau das ist mein Wunsch für Sie alle zum Jahresausklang und zum Jahresstart. Dass Sie diese sechs positiven Gedanken in Rückblick und Vorschau stets parat haben.

Egal welche Momente Ihnen im Jahr 2022 in bester Erinnerung geblieben sind, ich wünsche Ihnen von ganzem Herzen, dass es im Jahr 2023 davon doppelt so viele geben wird.

In diesem Sinne, einen schönen Jahresausklang und bleiben Sie glücklich und gesund,

Ihr Dr. Andreas Geiger mit Team

Freude heißt die starke Feder
in der ewigen Natur;
Freude, Freude treibt die Räder,
in der großen Weltenuhr.

Ode an die Freude (Friedrich Schiller)



PRAXIS
DR. GEIGER

Peter-Dörfler-Straße 30 | 86199 Augsburg
0821.91476
info@praxisdrgeiger.com | praxisdrgeiger.com

Bitte beachten Sie: Unsere Zahnarztpraxis ist auch
zwischen den Jahren für Sie da.

Oleksandra Cofala,
 Fachanwältin Familienrecht,
 Rechtsanwältin für Erbrecht,
 zum Thema

Erbrecht: Ein Haus zu Weihnachten

Das ist aus mehreren Gründen eine gute Idee. Zum einen ist die Schenkungsfreude die doppelte Freude. Denn bei einer Schenkung freut sich nicht nur der Beschenkte, sondern auch der Schenker.

Zum anderen lassen sich bei Schenkungen im Kalenderjahr 2022 hohe Schenkungssteuern sparen. Ab 2023 sieht das Jahressteuergesetz 2022 erhebliche Erhöhung der Schenkungs- und Erbschaftssteuer vor.

Jedes Jahr legt die Bundesregierung ein Jahressteuergesetz vor, in dem verschiedene steuerrechtliche Maßnahmen erfasst werden.

Das Jahressteuergesetz 2022 sieht u.a. die Anpassung der Vorschriften der Grundbesitzbewertung an die Immobilienwertermittlungsordnung vor. Dadurch soll die Bewertung von Immobilien an die aktuelle Marktlage angepasst und den steigenden Immobilienpreisen der letzten Jahre Rechnung getragen werden.

Insbesondere das Ertragswertverfahren und das Sachwertverfahren sind von dem Gesetzentwurf betroffen. Wird der bisherige Entwurf so verabschiedet, rechnen Experten ab 2023 mit einem Wertanstieg von Wohnhäusern und Eigentumswohnungen für die Berechnung von Schenkungs- und Erbschaftssteuer von 20 % bis 30 %.

Die erhebliche Erhöhung der Schenkungs- und Erbschaftssteuer befürchtet man deshalb, weil die Immobilienwerte für die Berechnung der Erbschafts- und Schenkungssteuer deutlich angehoben werden, die Frei-

beträge bei der Vererbung oder Verschränkung jedoch unverändert bleiben sollen.

Aktuell sind bei Vererbung oder Verschränkung bei Ehegatten 500.000 €, bei Kindern 400.000 € steuerfrei. Bei Vererbung oder Verschränkung an Enkel sind nur noch 200.000 € steuerfrei. Sind diese Freibeträge überschritten, müssen Erben und Beschenkte den übersteigenden Erb- oder Schenkungsbetrag versteuern.

Übersteigt die Schenkung den Freibetrag um bis zu 75.000 €, wird bei nahen Familienangehörigen wie Ehegatten, Kindern und Enkelkindern eine Schenkungssteuer von 7 % fällig. Übersteigt die Schenkung den Freibetrag um 75.001 € bis 300.000 € ist eine Schenkungssteuer von 11 % an das Finanzamt zu bezahlen.

Noch ist das Jahressteuergesetz 2022 nicht verabschiedet. Wer sich jedoch bereits seit längerem mit dem Gedanken trägt, Immobilien an seine Kinder oder Enkelkinder unentgeltlich zu übertragen, der soll sich möglichst zeitnah beraten lassen. Möglicherweise besteht bis Jahresende noch Handlungsbedarf. Möglicherweise nicht. Denn nicht alle Immobilienschenkungen werden von der geplanten Änderung betroffen sein.



Oleksandra Cofala
 Rechtsanwältin
 Konrad-Adenauer-Allee 33
 86150 Augsburg
 Tel.: 0821 50859270

Höfle's Hofladen
 Wir freuen uns auf Ihren Einkauf - auch zu den weihnachtlichen Öffnungszeiten:
 Mittwoch und Donnerstag 9 - 12 und 17 - 18 Uhr
 Freitag 23. 12. 9 - 18 Uhr durchgehend
 Samstag 24. 12. bis einschließlich Samstag 7. 1. 2023 hat unser Hofladen geschlossen
 Hühnereier gibt es 24 Std. am Eierautomaten!
Höfle's Hofladen
 Inningen · Bobinger Straße 56 · Tel. 0821 7957373

BURGER SAAL STADTBERGEN
 KULTURPROGRAMM
Leonhardsberger & Schmid
 Rauhacht
 Donnerstag, 29.12.2022 | 20 Uhr
CASH-N-GO
 Neujahrskonzerte
 06. | 07. | 08. Januar 2023
Solina Cello-Ensemble
 Holz trifft Blech - Der Tanz ist eröffnet
 Samstag, 21.01.2023 | 19.00 Uhr
Christina Bianco & Band
 Yesterday once more
 03 & 04. März 2023 | 19.30 Uhr
The Presley Family
 Spring Feeling Show 2023
 Samstag, 25.03.2023 | 20.00 Uhr
MEHR AUF WWW.BÜRGERSAAL-STADTBERGEN.DE
 Bürgersaal Stadtbergen | Am Hopfengarten 12 | 86391 Stadtbergen | Tel: 0821 / 2438-100

die **caritas** und **ökumenischen Sozialstationen** in Augsburg
Kath.-Evang Sozialstation Augsburg-Göggingen gGmbH
 Römerweg 18
40 Jahre Pflegekompetenz - Bei uns sind Sie in guten Händen

- Kostenlose, kompetente Beratung
- Häusliche Alten- und Krankenpflege
- Verhinderungspflege
- Versorgung nach Krankenhausaufenthalt (Erstbesuch bereits im Krankenhaus)
- Betreuungsleistungen
- Hausnotruf

Wir beraten Sie kostenlos - rufen Sie uns an: ☎ 0821-92230
 E-mail: info@sozialstation-augsburg-goeggingen.de
 Besuchen Sie uns im Internet: www.sozialstation-augsburg-goeggingen.de

KLZ
 Ambulanter Pflegedienst
 Kunisch & Leder-Zinkler
 Gerda Leder-Zinkler Geschäftsführerin
 Theresa Zinkler Geschäftsführerin
 Denn Pflege ist Vertrauenssache
Kostenlose Beratung
 Grundpflege • Behandlungspflege • Betreuungsleistung
 Hauswirtschaftliche Versorgung • Verhinderungspflege
 Pflegeberatung
 (unverb. Terminvereinbarung auch mobil: 01 52-53 72 89 82)
 Augsburg-Göggingen · Von-Cobres-Straße 24 1/2 · **Tel. 0821-65 04 18 18**

ANCORA
 Der familiengeführte Pflegedienst
 ☎ 0821 / 90 79 65 88
Tagespflege
Ambulanter Pflegedienst
Seniorenwohnheime
 ♣ Haus Ancora, Westheim
 ♣ Villa Ancora, Bergheim
Wir sind mit dem Herzen dabei!
 mail@pflagedienst-ancora-augsburg.de www.pflagedienst-ancora-augsburg.de

Sie geben Ihre Buchführung außer Haus und haben trotzdem Zugriff darauf: Wir senden Ihnen Ihre kompletten Konten - passwortgeschützt - auf Ihren PC!
 Fibu4Business-Inh. Evelyn Raabe-Keitler

- Verbuchung der laufenden Geschäftsvorfälle
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Vorbereitung aller Unterlagen zur Weiterverarbeitung für Ihren Steuerberater

 (Unsere kaufmännische Dienstleistung erfolgt gemäß den Vorschriften des Steuerberatungsgesetzes (§ 6 Ziff. 3 u. 4) für gewerbliche Buchhalter. Sie beinhaltet keine Rechts- und Steuerberatung).
FIBU 4 Business
 Evelyn Raabe-Keitler · Göggingen
 Habsburgstraße 27 · Tel. 90 737 445
 kontakt@fibu4business.com
Büro- und Buchhaltungsservice www.fibu4business.com

Lust, in Ihrem/deinem Wohngebiet (vorrangig in Haunstetten und Göggingen) ab und zu den monatlich erscheinenden Augsburger Südanzeiger zuzustellen?
Mindestalter 13 Jahre; Höchstalter: keines!
Weitere Infos unter Tel. 0821 9232-0
 oder E-Mail: info@auensee.de

Seit über 30 Jahren Ihr Pflegedienst!
 Mobile Kranken- und Altenpflege

- Leistungen der Pflegegrade
- medizinische Leistungen
- Betreuungs- und Entlastungsleistungen
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Verhinderungspflege
- Pflegeberatung

EDITH HIPPER
 ☎ 0821-99 20 82
 Haunstetter Str. 234
 86179 Augsburg

ALKAN
 Schuhreparaturen
 Lederarbeiten
 Schlüsseldienst
 Schilder · Stempel
Schlüsselnotdienst: 0176-34936445
 Göggingen · Bgm.-Aurnh.-Str. 38 · Tel./Fax: 0821 95926
 Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 u. 14.00 - 18.00 · Sa. 9.30 - 12.30
Jetzt in Ho.-Nr. 38!

Ihr Hausfriseur
 Willi Baumgartl, Friseurmeister
 preisgünstig
 leistungsstark · mobil
 Überzeugen Sie sich selbst:
Telefon 0821 91547

MrStylus
 Zubehör für Plattenspieler
 Christian Hofner
 ☎ +49 821 998 33 46
 ✉ ch@mrstylus.com
 Bobinger Straße 100 | D-86199 Augsburg

Forstverwaltung verkauft Christbäume

Angeboten werden nachhaltig produzierte Nordmantannen aus dem Stadtwald

Die Forstverwaltung der Stadt Augsburg lädt auch heuer wieder ein zum Christbaumverkauf auf dem Gelände des Forstbetriebs-hofs in Haunstetten, Tattenbachstraße 15.

Verkaufstage sind Freitag, 9. Dezember, 9 bis 17 Uhr und Samstag, 10. Dezember, 8 bis 12 Uhr

Die frisch geschlagenen Nordmantannen aus dem Stadtwald sind in den Revieren Diedorf und Brugger gewachsen und wurden nachhaltig produziert. Mit einem Christbaum aus der Forstverwaltung holen sich Bürgerinnen und Bürger ein Stück Augsburger Stadtwald ins weihnachtliche Wohnzimmer.



Auch in diesem Jahr bietet die städtische Forstverwaltung Nordmantannen aus dem Stadtwald zum Christbaumverkauf an. Bild: Stadt Augsburg

Wir singen wieder!

Der Frauenchor Harmonie Haunstetten hat seine wöchentlichen Chorproben wieder aufgenommen. „Wir freuen uns sehr, dass wir wieder in Gemeinschaft singen können. Es ist einfach schön, gemeinsam zu singen“, so die Vorsitzende Karin Noll.

Leider sind durch die Unsicherheiten, die während der Pandemie entstanden sind, einige unserer Sängerinnen ausgeschieden. Wir sind froh und würden uns sehr freuen, wenn sich neue Chormitglieder einfinden. Wie in der Zeitschrift BELLA zu lesen ist, profitiert man bei einem Choreintritt doppelt – es wärmt das Zugehörigkeitsgefühl zu einer Gruppe die Seele in der kühlen Jahreszeit und zum anderen stärkt Singen das Immunsystem.

Unser erster Auftritt seit langer Zeit wird am 10. Dezember beim Weihnachtsmarkt des Naturfreibads in Haunstetten sein. Dazu laden wir alle Interessierten ein, das Chorsingen mal zu probieren und mit uns Weihnachtslieder zu singen. Auch diese Lieder müssen aber erst geprobt und einstudiert werden.

Wir proben neuerdings in der alten Turnhalle des TSV Haunstetten im 2.

Stock. Der Raum wird uns freundlicherweise vom Verein zur Verfügung gestellt.

Wir sind sehr froh und glücklich mit unserer neuen Chorleiterin, Frau Eva-Maria Schalk. Sie bringt gute Laune und Spaß bei den Chorproben mit und ist mit ihrer freundlichen Art sehr beliebt bei uns Sängerinnen. Evi leitet auch seit ca. 20 Jahren in Diedorf den gemischten Chor Andiamo.

Jetzt wollte sie einfach mal mit einem Frauenchor probieren, der in allen Musikrichtungen unterwegs ist: Pop und Gospel, Musical und Klassisches, Schlager

und Evergreens. Kurz gesagt: Alles, was uns Spaß macht.

Unser nächstes Konzert planen wir für Mai 2023. Der genaue Ablaufplan steht noch nicht fest, aber wir proben schon fleißig für unseren Auftritt, der unter dem Motto „Komm tanzen!“ stehen wird. Dabei wollen wir auch unser 25-jähriges Chorbesterhen feiern.

Wenn du gerne singst, komm in unseren Chor, dann singen wir gemeinsam!

Infos unter www.Harmonie-Haunstetten.de oder unter 0821/60 88 355 bei Karin Noll.



Es weihnachtet bei den Naturfreunden



Seit einiger Zeit gibt es bei den Naturfreunden, Ortsgruppe Haunstetten auch eine Kindergruppe, die NATUR KIDS.

Diese hat sich aus den Skifreizeiten mit gemeinsamen Skikursen entwickelt

Es sind zur Zeit ca. 12 KID'S, die auch ihr eigenes Programm haben. Dazu gehören, z. B. Klettern, Mountainbiken, Schwimmen und Basteln.

Einmal im Monat treffen sie sich für eine gemeinsame Unternehmung.

Doch jetzt gibt es mehrere Stunden. Es wird für den Weihnachtsmarkt im Haunstetter Freibad am Samstag, den 10.12. und 17.12.22 gebastelt.

Die Kinder sind mit großem Eifer bei der Sache und freuen sich schon, ihren selbst hergestellten Weihnachtsschmuck verkaufen zu dürfen.

Der Erlös wird dann in ein besonders Freizeitprojekt investiert.

Am 4. Adventssonntag wird dann eine gemeinsame (für alle Mitglieder) Waldweihnacht in der Naturfreunde-hütte im Bergheimer Wald gefeiert.

Bei Einbruch der Dunkelheit trifft man sich an der Feuerstelle zu netten Gesprächen und lässt sich von einem adventlichen Rahmenprogramm überraschen.



Mit Bratwürstl, Glühwein und Kinderpunsch genießen alle einen gemütliche Stunden, was natürlich mit Schneefall noch stimmungsvoller wäre. Es weihnachtet bei den Naturfreunden



Die Kinder sind mit großem Eifer bei der Sache und freuen sich schon, ihren selbst hergestellten Weihnachtsschmuck verkaufen zu dürfen.



**JETZT
ZUGREIFEN**

Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

BIG DEAL PLUS 6 Jahre Garantie¹⁾ 3 Inspektionen²⁾ **MATERIAL INKL.** **GESCHENKT!** **NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT - 500 KÜRZZULASSUNGEN / SOFORT VERFÜGBAR!**

CORSA EDITION

1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **129,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

DER NEUE ASTRA 5-TÜRER
1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS), Bestellfahrzeug
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **219,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 2.990,- €

MOKKA BUSINESS ELEGANCE

1.2 Turbo Benziner, 74 kW (100 PS), Bestellfahrzeug
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **199,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 1.990,- €

GRANDLAND
1.2 Turbo Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **289,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 2.990,- €

CROSSLAND GS-LINE

1.2 Benziner, 96 kW (130 PS), Kurzzulassung 10 km
TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE

MONATLICH ab 3) **219,- €**

Einmalige Leasingsonderzahlung 2.990,- €

1) Händlereigentgarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadenseintritt. Einzelheiten unter www.haendlereigentgarantie.eu oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur event. Zusatzarbeiten. Nur gültig für Aktionsmodelle bis auf Widerruf. 3) Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 1.195,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Angebote nur gültig bei Inzahlungnahme Ihres mind. 6 Monate auf Sie zugelassenen Gebrauchtwagens.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle nach WLTP kombiniert 6,6-5,2 l/100 km, CO₂-Emissionen nach WLTP kombiniert 149-117 g/km.



Unternehmenssitz:
Augsburg
Robert-Bosch-Str. 5
Tel. (0821) 7479-0

Augsburg-Haunstetten
Landsberger Str. 27
Tel. (0821) 808950

Augsburg
Donauwörther Str. 138
Tel. (0821) 217450

Augsburg
Donastr. 7
Tel. (0821) 7947440

Meitingen-Herbertshofen
Ulrichstr. 17
Tel. (08271) 813260 **opel-sigg.de**



Unternehmenssitz:
Augsburg Gögginger Str. 17a+b
Tel. (0821) 57052-0
Schwabmünchen Augsburgstr. 64
Tel. (08232) 2090/99
Königsbrunn Haunstetter Str. 57
Tel. (08231) 86033

TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG / INKLUSIVE!



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**ANGEBOTE NUR GÜLTIG FÜR
GEWERBEKUNDEN**

DIE OPEL NUTZFAHRZEUGE / IHRE LOGISTIK-FACHKRÄFTE.

COMBO CARGO EDITION

1.2 Turbo Benziner, 81 kW (110 PS)

OHNE ANZAHLUNG monatlich netto ab 1) **199,- €**

VIVARO CARGO M EDITION

1.5 Diesel, 75 kW (102 PS)

OHNE ANZAHLUNG monatlich netto ab 1) **289,- €**

MOVANO L1H1 EDITION

2.2 Diesel, 88 kW (120 PS)

OHNE ANZAHLUNG monatlich netto ab 1) **319,- €**

1) Angebot nur gültig für vorsteuerabzugsberechtigte Gewerbetreibende. Laufzeit 36 Monate Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 1.004,20 € Bereitstellungsnetto zzgl. gültiger, gesetzl. Mehrwertsteuer. Ein Leasingangebot der Free2Move Lease, einer Tochter der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Alle Preisangaben zzgl. gültiger, gesetzlicher Mehrwertsteuer.

Zimmerer-Notdienst 1. Quartal 2023

06. Jan. 2023 (Hi. 3 Könige)	Strehle Holzbau + Bedachungen GmbH	Willishausener Str. 16	86459	Deubach	08238 1677
07./08. Jan. 2023	Augsburger Holzhaus GmbH	Gersthofer Str. 9	86368	Gersthofen	0821 252760
14./15. Jan. 2023	Zimmerei Josef Hitzler e.K. Inh. Stefan Hitzler	Raiffeisenstr. 15	86485	Biberbach	08271 2922
21./22. Jan. 2023	Zimmerei Ziesenböck GmbH	Riedstr. 1	86707	Westendorf	08273 2424
28./29. Jan. 2023	Zimmerei Joh. Kraus Inh. Jürgen Kraus	Schelmenweg 7	86450	Zusamzell	08296 236
04./05. Febr. 2023	Zimmerei Reich GmbH & Co. KG	Dorfstr. 26	86447	Aindling	08207 468
11./12. Febr. 2023	Hermann Rogg GmbH	Buchenweg 7	86853	Schwabmühlhausen	08248 1630
18./19. Febr. 2023	Johann Schmid GmbH & Co. KG	Am Sportplatz 6	86672	Thierhaupten	08276 519940
25./26. Febr. 2023	Zimmerei Christian Sauerlacher	Hollenbacher Str. 21	86568	Motzenhofen	08257 1450
04./05. März 2023	Holzbau Hillebrand GmbH	Messerschmittstr. 19	86368	Gersthofen	0821 247990
11./12. März 2023	Strehle Holzbau + Bedachungen GmbH	Willishausener Str. 16	86459	Deubach	08238 1677
18./19. März 2023	Augsburger Holzhaus GmbH	Gersthofer Str. 9	86368	Gersthofen	0821 252760
25./26. März 2023	Zimmerei Josef Hitzler e.K. Inh. Stefan Hitzler	Raiffeisenstr. 15	86485	Biberbach	08271 2922

Klaus Oßwald
Brennstoffe - Mineralöle
NEU: AdBlue® Tankstelle

- **Heizöle:** schwefelarm, -frei, Premium u. frostsicher
- **Diesel u. Winterdiesel auch ohne Bioanteil**
- **Schmierstoffe:** Motoröle auch kleine Gebinde, Fette, Hydrauliköle und vieles mehr
- **Technische Gase**
- **Propan- und Staplergas**
- **Heizgeräte** z. B. für Ihre Events im Zelt oder in der Halle, Bauheizungen



Für unsere Kunden mit Tankschlüssel: 24 Std. verfügbar!

Telefon 08 21-9 18 91
86199 Inningen · Bgm.-Schlosser-Str. 5
www.osswald-inningen.de
mineraloele@osswald-inningen.de

Der Notdienst
*Ein jeder liebt – ganz ohne Frage – die ungestörten Feiertage
Doch wenn des Nachts im ganzen Raum das Licht ausfällt (und auch am Baum), wenn eine Wasserleitung bricht; dass alles dient der Stimmung nicht. Tropft es durchs Dach, weil's draußen regnet, dann scheint das Fest nicht grad gesegnet. Das Klo verstopft, das Schloss verklemmt, der Internet-Empfang gehemmt, vielleicht das schlimmste Pech von allen: bei Frost die Heizung ausgefallen. Grund zur Verzweiflung ist's mitnichten: Der Handwerksmeister wird's schon richten! Zwar liebt auch er ganz ohne Frage die ungestörten Feiertage, doch ist in vielen Branchen Brauch „Notdienst“ – und der kommt dann auch!*
Gunnar Olms

Elektro-Notdienst an Weihnachten

Industrietore Garagentore
Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

MTB Geuser
Inh. Rolf D. Feldkirchner
Holzweg 27
86156 Augsburg

Tel. 0821/431912
Fax 0821/437312
www.geuser.de
info@geuser.de

Samstag, Sonntag, Montag, 24./25./26. Dezember 2022

Jevtic Daniel und Sasa GbR
Vater-Klein-Str. 25, 86356 Neusäß
Tel: 0821 4703870 oder 0176 – 81068724

Samstag, Sonntag, 31. Dezember 2022 und 01. Jan

Jevtic Daniel und Sasa GbR
Vater-Klein-Str. 25, 86356 Neusäß
Tel: 0821 4703870 oder 0176 – 81068724

von Prof. Dr. Hans Frei

Fichte und Tanne – Immergrün und leuchtend



religiöse Leben und in die christliche Liturgie einbezogen. Als geschmückte und mit Kerzen verzierte Festbäume spielen sie seit dem 18. Jh., in den bürgerlichen Familien etwa 100 Jahre später, eine wichtige Rolle und werden in vielen Liedern besungen.

*„Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,
wie grün sind deine Nadeln!
Du grünst nicht nur zur Sommerzeit,
nein auch im Winter, wenn es
schneit.*

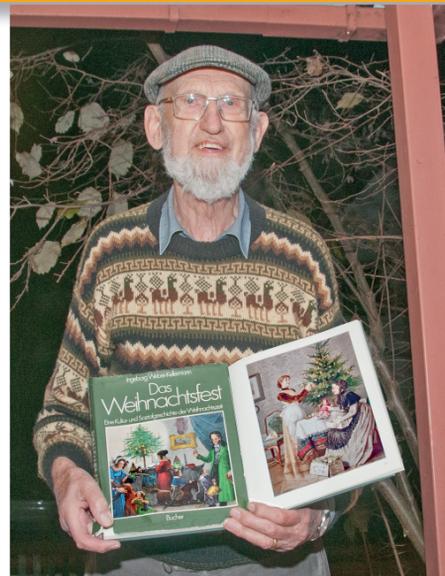
*Oh Tannenbaum, oh Tannenbaum,
wie schön sind deine Nadeln!“*

Mit dem Aufstecken der Kerzen bekommen sie einen zusätzlichen

Der häufigste und wirtschaftliche bedeutsamste Baum in unserer Gegend ist die Fichte. Nicht weniger verbreitet war früher die Tanne, sie gehört heute zu den seltenen Baumarten. Als immergrüne Nadelbäume erreichen sie mit dem kegelförmigen Aufbau 40-50 m Höhe und manchmal ein Alter von 400-500 Jahren.

Ein typisches Merkmal sind im Herbst die bräunlichen hängenden Zapfen. Tannennadeln haben auch eine kulinarische Bedeutung mit Ihrem Gehalt an Harz und ätherischen Ölen, die für Salben gegen Zerrungen oder Muskelkater geeignet sind.

Besondere Aufmerksamkeit widmet man den Nadelbäumen in der Weihnachtszeit, sie werden in das



Autor Prof. Dr. Frei mit Abbildungen weihnachtlicher Szenen aus dem Buch „Das Weihnachtsfest“ von Ingeborg Weber-Kellermann (Bucher Verlag)



Sinngehalt. Diese symbolisieren das von der Geburt Christi ausgehende Licht der Welt, der Christbaum wird damit zum wichtigsten Kennzeichen des Weihnachtsfestes.



Liebe Vereinsmitglieder,
wir laden Sie zu unserer diesjährigen

Jahreshauptversammlung des FSV Inningen e.V. Gesamtverein am Donnerstag, den 08.12.2022, 19.00 Uhr

in unsere vereinseigene FSV Gaststätte – Wertachgaststätte –
Bergheimer Str. 35, 86199 Augsburg, recht herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht der Vorstandschaft
3. Berichte der Abteilungen
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfung und Entlastung
6. Ehrungen langjähriger Mitglieder
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Neuwahlen der Vorstandschaft
9. Entwicklung des FSV (Zeitzeuge Erich Jaut berichtet)
10. Anträge und Verschiedenes

Anträge bitte bis 25.11.2022 schriftlich bei der Vorstandschaft des e. V.,
Bergheimer Str. 35, 86199 Augsburg oder per E-Mail einreichen an
dieter-starks@outlook.de

Wir hoffen auf Ihr zahlreiches Erscheinen und freuen uns, Sie bei
unserer Jahreshauptversammlung ganz herzlich begrüßen zu
dürfen.

Ihre Vorstandschaft des FSV-Inningen e. V.
Miehle Michael, Starks-Sture Dieter

Bitte denken Sie immer daran, uns Änderungen Ihres Mitglied-Status, Adressänderungen,
oder Änderungen Ihrer Bankverbindung mitzuteilen (info@fsv-inningen.de). Vielen Dank



Winter-Öffnungszeiten der städtischen Friedhöfe Spätere Öffnungs- und frühere Schließzeiten

Winterzeit von 3. November 2022 bis 28. Februar 23
Städtische Friedhöfe von 8 bis 17 Uhr geöffnet
(Andere Öffnungszeiten für kirchliche Friedhöfe)

Die Augsburger kommunalen Friedhöfe (Westfriedhof, Nordfriedhof, Alter- und Neuer Ostfriedhof, Alter- und Neuer Friedhof Haunstetten, sowie die Friedhöfe Göggingen, Bergheim und Inningen) sind noch bis einschließlich 2. November (Allerseelen) von 7 Uhr bis 20 Uhr geöffnet.

Ab Donnerstag, 3. November, gilt für die städtischen Friedhöfe die Winterzeit. Sie sind dann täglich zu den geänderten Öffnungszeiten von 8 Uhr bis 17 Uhr zugänglich. Diese Regelung gilt bis 28. Februar 2023.



Sie wollen verkaufen - Wohnung, Haus, Grundstück, ..?

Als Fachmann mit 20-jähriger Immobilienerfahrung biete ich Ihnen:

- Sachgerechte Einwertung Ihrer Immobilie
- Erstellung von professionellem Exposé
- Beratung bei Vertrags-Entwurf für Verkauf

Ich suche: Baugrundstücke, Häuser und ETW, vorzugsweise in Augsburg und Umgebung

Verkauf: ETW Haunstetten, 3 ZKB, 84 qm, € 379.500,-
+ € 19.500 TG-Platz

Guido Immler Immobilien & Finanzberatung
Telefon 0821 9984486 oder 0821 995050

Wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein
gesundes, glückliches neues Jahr 2023



b.b.h. Lohnsteuerhilfeverein e.V.

Im Rahmen einer Mitgliedschaft nach § 4 Ziffer 11
Steuerberatungsgesetz (StBerG) erhalten Sie durch
uns u.a.:

- Vorabrechnung der voraussichtlichen Steuererstattung
- Erstellung der Einkommensteuererklärung
- Elektronische Übertragung an das zuständige Finanzamt
- Prüfung des Steuerbescheides
- Einspruch gegen den Bescheid, wenn Abweichungen auftreten



Beratungsstelle: Erzgebirgsstraße 19 • 86199
Leiterin: Heike Schmid
Telefon: 0821 45095678
E-Mail: mail@bbh-lohnsteuerhilfe-schmid.de



Ihr Malermeister
in Leitershofen
seit über 25 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett
und Laminat

Leitershofen
Hauptstraße 36
Tel. 08 21-243 11 26
Mobil 01 71-197 78 66
Fax 08 21-243 11 27
info@malermeister-kugler.de

Der CO₂-Ausgleich der Magazine „Augsburger Südanzeiger“, „Stadtberger Bote“ und „Der Pferseer“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO₂ gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet.

In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Augsburger Südanzeiger: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal - beispielsweise beim klimaneutralen Drucken - können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.



IHR ENTSORGUNGSKALENDER 2023

Göggingen Ost

Bitte Abfallbehältnisse am Abfuhrtag bis 6.30 Uhr an der Anfahrtsstraße bereitstellen.

JANUAR	FEBRUAR	MÄRZ	APRIL	MAI	JUNI
1 So	1 Mi	1 Mi	1 Sa	1 Mo 18	1 Do
2 Mo 1	2 Do	2 Do	2 So	2 Di	2 Fr
3 Di	3 Fr	3 Fr	3 Mo 14	3 Mi 1	3 Sa
4 Mi	4 Sa	4 Sa	4 Di	4 Do	4 So
5 Do	5 So	5 So	5 Mi	5 Fr	5 Mo 23
6 Fr	6 Mo 6	6 Mo 10	6 Do	6 Sa	6 Di
7 Sa	7 Di	7 Di	7 Fr	7 So	7 Mi
8 So	8 Mi	8 Mi	8 Sa	8 Mo 19	8 Do
9 Mo 2	9 Do	9 Do	9 So	9 Di	9 Fr
10 Di	10 Fr	10 Fr	10 Mo 15	10 Mi	10 Sa
11 Mi	11 Sa	11 Sa	11 Di	11 Do	11 So
12 Do	12 So	12 So	12 Mi 1	12 Fr	12 Mo 24
13 Fr	13 Mo 7	13 Mo 11	13 Do	13 Sa	13 Di
14 Sa	14 Di	14 Di	14 Fr	14 So	14 Mi
15 So	15 Mi	15 Mi	15 Sa	15 Mo 20	15 Do
16 Mo 3	16 Do	16 Do	16 So	16 Di	16 Fr
17 Di	17 Fr	17 Fr	17 Mo 18	17 Mi	17 Sa
18 Mi	18 Sa	18 Sa	18 Di	18 Do	18 So
19 Do	19 So	19 So	19 Mi	19 Fr	19 Mo 25
20 Fr	20 Mo 8	20 Mo 12	20 Do	20 Sa	20 Di
21 Sa	21 Di	21 Di	21 Fr	21 So	21 Mi
22 So	22 Mi	22 Mi	22 Sa	22 Mo 21	22 Do
23 Mo 4	23 Do	23 Do	23 So	23 Di	23 Fr
24 Di	24 Fr	24 Fr	24 Mo 17	24 Mi	24 Sa
25 Mi	25 Sa	25 Sa	25 Di	25 Do	25 So
26 Do	26 So	26 So	26 Mi	26 Fr	26 Mo 28
27 Fr	27 Mo 9	27 Mo 13	27 Do	27 Sa	27 Di
28 Sa	28 Di	28 Di	28 Fr	28 So	28 Mi
29 So	29 Mi	29 Mi	29 Sa	29 Mo 22	29 Do
30 Mo 5	30 Do	30 Do	30 So	30 Di	30 Fr
31 Di	31 Fr	31 Fr	31 Mi 1	31 Mo 1	31 Do

REST Restmüll BIO Bioabfälle P & P Papier & Pappe K & M Kunststoffe & Metalle * Anlieferstellen Sondermülltag: aws.augsburg.de

Bei Fragen hilft unser Kundencenter gerne weiter: 0821 324 4884 oder kundenservice.aws@augsburg.de

Abfallwirtschafts- und Stadtreinigungsbetrieb der Stadt Augsburg

Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z.B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.



Hansdampf GmbH

www.hansdampf-service.de
info@hansdampf-service.de

Winterdienst! INFO & BESTELLUNG TEL: 0152/53 40 57 66

- Verschenken Sie Fürsorge
- Gutscheine für 5 Monate WINTERDIENST
- Umfassende Haftungsübernahme
- Rundum – Sorglos Paket

Service rund ums Haus

- Hausmeisterei
- Treppenhausreinigung
- Winterdienst

Wir reinigen Ihre TONNEN VOR ORT

Tel: 0821/630 98 10
www.hansdampf-tonnenreinigung.de
info@hansdampf-tonnenreinigung.de



„Warum in die Ferne schweifen ...?“

Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

A Abbrucharbeiten Jovancic 6	C Containerdienst Eser 2 Obwald 19	G Garagentore MTB Geuser 19	H Hausmeisterei Hansdampf 22	P Parkettverlegung Fröhling 10	S Saunabau/Wärmekabinen Wellness Kapfinger 7	T Tapezierarbeiten Egger 10 Kugler 21 Sabine Obwald 21	Z Zahnmedizin Dr. Geiger 13
B Baufirmen Gleich Bau 10	E Energieversorgung LEW Lechwerke 24	F Fassadengestaltung Egger 10 Kugler 21	I Immobilien Immler Immobilien 21 Layer 10	K Krankpflege Edith Hipper 15 KLZ 15	M Maler/Lackierer Egger 10 Kugler 21 Schimkus 10	R Radio-TV-Video Baumann 7	W Warenautomaten Fernsehprofi (Service) 7
D Dacharbeiten Eser 2	F Fassadengestaltung Egger 10 Kugler 21	G Gardinen Sabine Obwald 21	H Hebetechnik Eser 2	L Lebenmittel Höfles Hofladen 14	N Natursteinhandel Eser 2	Polsterarbeiten Sabine Obwald 21	Winterdienst Hansdampf 22
E Erdbehebungen Eser 2 Jovancic 6 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Gastronomie Jazz Noor (indisch) 3 Wangerhof 5.	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lederarbeiten Alkan 15	P Parkettverlegung Fröhling 10	Radio- u. Fernsehreparaturen Der Fernsehprofi 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
A Antennenbau Fernsehprofi 7	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Gardinen Sabine Obwald 21	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Winterdienst Hansdampf 22
A Autohäuser Opel Sigg/Opel Haas 18	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Baumärkte Böhner's kleiner Baumarkt 10 Eser 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Baumaschinenverm. 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Baumfällungen Lopatkiewicz 9	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Baumpflege / Fällungen Hoffmann 10	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Bestattungen Eberle 23	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Bodenbeläge Egger 10 Fröhling 10 Kugler 21 Parkettbörse 7 Sabine Obwald 21	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennholz 2	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Brennstoffe Eser 2 Obwald 19	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 10	N Natursteinhandel Eser 2	Radio-TV-Video Baumann 7	Wohnungsbau Gleich Bau 10
B Buchhaltung Fibu4Business 15	F Fensterdekorationen Sabine Obwald 21	G Garagentore MTB Geuser 19	H Heizöl/Diesel Eser 2 Obwald 19	L Lohnsteuerhilfe b.b.H. Schmid 21 VLH Hohenadl 1			

LEW



Lechmuseum erleben!

Das Lechmuseum Bayern im Wasserkraftwerk Langweid ist die multimediale Inszenierung des Flusses.

Das Lechmuseum hat jeden ersten Sonntag im Monat von 10 bis 18 Uhr geöffnet.*

Fragen? Unter Telefon 0821/328-1658 beantworten wir diese gern.

www.lechmuseum.de



Die LEW-Gruppe – Ihr Partner für intelligente Energie



* Bitte beachten: Es gelten die momentanen Schutz-Vorgaben. Etwaige coronabedingte Änderungen sind stets aktuell auf lechmuseum.de zu finden.